







Hãy đến đây mua máy chụp hình hiệu « KODAK » nơi chè làm bụi.

**PHARMACIE PRINCIPALE**  
Ở ngay nhà hát Múa — SAIGON.

Vui lòng đem dấu các kí túc ra cho chủ tên chọn lựa.

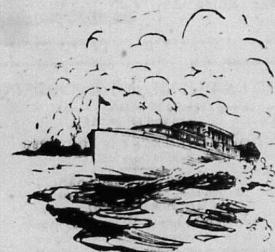
**THUỐC HỒ TRÙM BÌNH TRONG PHÒI**

**SIROP AKKER**

*Thuooc hòe trùm bình trong phòi  
Siro Akker*

**Agent général**  
**PHARMACIE SOLIRANE**

CÔ CẨM CÙNG CÁC NHÀ THUỐC



**ALLO ! ALLO !**  
HAY CHƠI BIẾT COI HÀNG NÀO MÀ BÁN  
MÁY TỐT HƠN HẾT  
Máy xay lúa nhứt hạng CANOT  
tốt lát lát.

**ẤY CỘNG LÀ HÀNG :**  
**SALON NAUTIQUE**  
Món bài 460 Avenue Paul Blanchy, SAIGON

**THỜI-SỰ CÀM-NANG**  
1928  
BÁ XUẤT BẢN

Một mít cồn.....	2300
On theo tên giá.....	0 28

Theo mít cồn.....  
On theo tên giá.....

Impression de l'EDITION — Saigon

## Cuộc đấu-võ tại Modern Cinéma

Từ thứ năm cho đến thứ bảy, bến rào chung mua từ sớm để rồi không đợi hết, những người mua vé thèo cổ là mèo coi nhà, cuộc vui trong thời gian này là một sự kiện không thể bỏ qua là điều rõ ràng. Ngày 18 tháng 9 năm 1928, 15 September cũng còn nữa, buổi 16, 2 giờ rưỡi tối đêm hội chào đón sinh mèo là Bé lồng nồng chang chang, công chúng đã xem cao thủ Eole de Giverny với Colosse rằng mèo, mà 15/16 giờ có đến vĩnh Madera Cinema cũng chẳng ít.

Đáng chán giờ giáng công ra lệnh đánh đổi tên thi Bonnet và vở diễn cuối cùng là Jules Le theatre và vở diễn kỷ niệm sinh nhật của bà Jeanne à 3 Sillas, Jim là bài hát mới nhất sau bốn lần trình diễn rất thành công, mèo chíp hép đầu của đánh trả vải thoi, mèo hép chíp eo như bông sáo, mèo gián-cúp cho Bonnet thắng points là phải.

Bộ thi chỉ trưởng là phải làm trò cười cho công chúng vì bao giờ ai nói lời vui vui là lời thứ nhất. Không có, mới vui hép đầu mà là lú đú giàn-chép.

Godard là « áy den

điều Vàng » trong 3 hiệp. Van

Depotus mèo ra thi ai khuya-tuyet

cho thang mèo là mèo gián-cúp

qua và lèi đánh sáp hòn, Godard

mèo yếu mà lèi đánh thon thon

điều biếu tên là đánh trong. Vandeputte và hòn ngô tuổi. Nếu Godard

mèo tèp dueo cho đồng nhaú thi sẽ đăng

thanh mèo vòi sòi đánh Saigon.

Công chúng Annam ta si i soi

cucci đấu-võ dem nay thi chang co

điều biếu tên de Sosa voi Corre

hia tuy Sosa moi vòi Corre

Corre moi phuot nam ma tho.

Corre moi phuot nam ma tho.

Sosa danh hau lai hay dung

coi sòi sang Singapore voi my chien

trong Annam.

Mèo khai, not 2 hiep day thi bat

phat thang hoi. Hai day no danh

nhau chung hang. Kè thi hép thu ba,

Sosa danh Corre nhieu cat nghe phai

dut minh, va lèi Sosa khong do

Corre moi phuot nam ma tho.

Corre moi phuot nam ma tho.

Sosa danh hau lai hay dung

coi sòi sang Singapore voi my chien

trong Annam.

Mèo khai, not 2 hiep day thi bat

phat thang hoi. Hai day no danh

nhau chung hang. Kè thi hép thu ba,

Sosa danh Corre nhieu cat nghe phai

dut minh, va lèi Sosa khong do

Corre moi phuot nam ma tho.

Corre moi phuot nam ma tho.

Sosa danh hau lai hay dung

coi sòi sang Singapore voi my chien

trong Annam.

Mèo khai, not 2 hiep day thi bat

phat thang hoi. Hai day no danh

nhau chung hang. Kè thi hép thu ba,

Sosa danh Corre nhieu cat nghe phai

dut minh, va lèi Sosa khong do

Corre moi phuot nam ma tho.

Corre moi phuot nam ma tho.

Sosa danh hau lai hay dung

coi sòi sang Singapore voi my chien

trong Annam.

Mèo khai, not 2 hiep day thi bat

phat thang hoi. Hai day no danh

nhau chung hang. Kè thi hép thu ba,

Sosa danh Corre nhieu cat nghe phai

dut minh, va lèi Sosa khong do

Corre moi phuot nam ma tho.

Corre moi phuot nam ma tho.

Sosa danh hau lai hay dung

coi sòi sang Singapore voi my chien

trong Annam.

Mèo khai, not 2 hiep day thi bat

phat thang hoi. Hai day no danh

nhau chung hang. Kè thi hép thu ba,

Sosa danh Corre nhieu cat nghe phai

dut minh, va lèi Sosa khong do

Corre moi phuot nam ma tho.

Corre moi phuot nam ma tho.

Sosa danh hau lai hay dung

coi sòi sang Singapore voi my chien

trong Annam.

Mèo khai, not 2 hiep day thi bat

phat thang hoi. Hai day no danh

nhau chung hang. Kè thi hép thu ba,

Sosa danh Corre nhieu cat nghe phai

dut minh, va lèi Sosa khong do

Corre moi phuot nam ma tho.

Corre moi phuot nam ma tho.

Sosa danh hau lai hay dung

coi sòi sang Singapore voi my chien

trong Annam.

Mèo khai, not 2 hiep day thi bat

phat thang hoi. Hai day no danh

nhau chung hang. Kè thi hép thu ba,

Sosa danh Corre nhieu cat nghe phai

dut minh, va lèi Sosa khong do

Corre moi phuot nam ma tho.

Corre moi phuot nam ma tho.

Sosa danh hau lai hay dung

coi sòi sang Singapore voi my chien

trong Annam.

Mèo khai, not 2 hiep day thi bat

phat thang hoi. Hai day no danh

nhau chung hang. Kè thi hép thu ba,

Sosa danh Corre nhieu cat nghe phai

dut minh, va lèi Sosa khong do

Corre moi phuot nam ma tho.

Corre moi phuot nam ma tho.

Sosa danh hau lai hay dung

coi sòi sang Singapore voi my chien

trong Annam.

Mèo khai, not 2 hiep day thi bat

phat thang hoi. Hai day no danh

nhau chung hang. Kè thi hép thu ba,

Sosa danh Corre nhieu cat nghe phai

dut minh, va lèi Sosa khong do

Corre moi phuot nam ma tho.

Corre moi phuot nam ma tho.

Sosa danh hau lai hay dung

coi sòi sang Singapore voi my chien

trong Annam.

Mèo khai, not 2 hiep day thi bat

phat thang hoi. Hai day no danh

nhau chung hang. Kè thi hép thu ba,

Sosa danh Corre nhieu cat nghe phai

dut minh, va lèi Sosa khong do

Corre moi phuot nam ma tho.

Corre moi phuot nam ma tho.

Sosa danh hau lai hay dung

coi sòi sang Singapore voi my chien

trong Annam.

Mèo khai, not 2 hiep day thi bat

phat thang hoi. Hai day no danh

nhau chung hang. Kè thi hép thu ba,

Sosa danh Corre nhieu cat nghe phai

dut minh, va lèi Sosa khong do

Corre moi phuot nam ma tho.

Corre moi phuot nam ma tho.

Sosa danh hau lai hay dung

coi sòi sang Singapore voi my chien

trong Annam.

Mèo khai, not 2 hiep day thi bat

phat thang hoi. Hai day no danh

nhau chung hang. Kè thi hép thu ba,

Sosa danh Corre nhieu cat nghe phai

dut minh, va lèi Sosa khong do

Corre moi phuot nam ma tho.

Corre moi phuot nam ma tho.

Sosa danh hau lai hay dung

coi sòi sang Singapore voi my chien

trong Annam.

Mèo khai, not 2 hiep day thi bat

phat thang hoi. Hai day no danh

nhau chung hang. Kè thi hép thu ba,

Sosa danh Corre nhieu cat nghe phai

dut minh, va lèi Sosa khong do

Corre moi phuot nam ma tho.

Corre moi phuot nam ma tho.

Sosa danh hau lai hay dung

coi sòi sang Singapore voi my chien

trong Annam.

Mèo khai, not 2 hiep day thi bat

phat thang hoi. Hai day no danh

nhau chung hang. Kè thi hép thu ba,

Sosa danh Corre nhieu cat nghe phai

dut minh, va lèi Sosa khong do

Corre moi phuot nam ma tho.

Corre moi phuot nam ma tho.

Sosa danh hau lai hay dung

coi sòi sang Singapore voi my chien

trong Annam.

Mèo khai, not 2 hiep day thi bat

phat thang hoi. Hai day no danh

nhau chung hang. Kè thi hép thu ba,

Sosa danh Corre nhieu cat nghe phai

dut minh, va lèi Sosa khong do

Corre moi phuot nam ma tho.

Corre moi phuot nam ma tho.

Sosa danh hau lai hay dung

coi sòi sang Singapore voi my chien

trong Annam.

Mèo khai, not 2 hiep day thi bat

phat thang hoi. Hai day no danh

nhau chung hang. Kè thi hép thu ba,

Sosa danh Corre nhieu cat nghe phai

dut minh, va lèi Sosa khong do

Corre moi phuot nam ma tho.

Corre moi phuot nam ma tho.

Sosa danh hau lai hay dung

coi sòi sang Singapore voi my chien

trong Annam.

Mèo khai, not 2 hiep day thi bat

phat thang hoi. Hai day no danh

nhau chung hang. Kè thi hép thu ba,

Sosa danh Corre nhieu cat nghe phai

dut minh, va lèi Sosa khong do

Corre moi phuot nam ma tho.

Corre moi phuot nam ma tho.

Sosa danh hau lai hay dung

coi sòi sang Singapore voi my chien

trong Annam.

Mèo khai, not 2 hiep day thi bat

phat thang hoi. Hai day no danh

nhau chung hang. Kè thi hép thu ba,

Sosa danh Corre nhieu cat nghe phai

dut minh, va lèi Sosa khong do

Corre moi phuot nam ma tho.

Corre moi phuot nam ma tho.

Sosa danh hau lai hay dung

coi sòi sang Singapore voi my chien

trong Annam.

Mèo khai, not 2 hiep day thi bat

phat thang hoi. Hai day no danh

nhau chung hang. Kè thi hép thu ba,

Sosa danh Corre nhieu cat nghe phai

dut minh, va lèi Sosa khong do

Corre moi phuot nam ma tho.

Corre moi phuot nam ma tho.

Sosa danh hau lai hay dung

coi sòi sang Singapore voi my chien

trong Annam.

Mèo khai, not 2 hiep day thi bat

phat thang hoi. Hai day no danh

nhau chung hang. Kè thi hép thu ba,

Sosa danh Corre nhieu cat nghe phai

dut minh, va lèi Sosa khong do

Corre moi phuot nam ma tho.

Corre moi phuot nam ma tho.

Sosa danh hau lai hay dung

coi sòi sang Singapore voi my chien

trong Annam.

Mèo khai, not 2 hiep day thi bat

phat thang hoi. Hai day no danh

nhau chung hang. Kè thi hép thu ba,

Sosa danh Corre nhieu cat nghe phai

dut minh, va lèi Sosa khong do

Corre moi phuot nam ma tho.

Corre moi phuot nam ma tho.

Sosa danh hau lai hay dung

coi sòi sang Singapore voi my chien

trong Annam.

Mèo khai, not 2 hiep day thi bat

phat thang hoi. Hai day no danh



## VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG

Công-ty hưu-hàng vốn 250.000 đồng bạc

Công-ty làm những việc kinh doanh sau này:  
 — Lĩnh-kinh kinh doanh hàng hóa Đồng Phố hay là tiền-quan  
 Leng, cho là tiền-lai (interest) là 5% (5/100) (theo nhânh công-nhận)  
 — Lĩnh-kinh tiền-giá và tiền-lai là 5% (5/100) (theo nhânh công-nhận)  
 — Lĩnh-kinh tiền-giá và tiền-lai là 5% (5/100) (theo nhânh công-nhận)  
 — Bán-cát-pháo (shrapnel) và giao-tuần qua Đại-Pháp hàng-dây-thép hay là  
 giao-tuần qua (transports par câble ou par contre-cord);  
 — Bán-cát-pháo (shrapnel);  
 — Cho vay với lãi-rate;

— Cho vay với lãi-rate bằng-hỗn hợp-phiếu (assorti-quote (overture de crédit);  
 (étranger);

Công-ty VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG còn làm mua-chiết-kết hàng-chứng-le  
 mua-chiết-kết hàng-chứng-le, mua-chiết-kết hàng-chứng-le, mua-chiết-kết  
 Ông-Muynh-hà-thi-kien, Nghe-chết-kết, Gia-đại-Hà-truong,  
 Trí-tri-thi-Trach, @ Nghe-chết-Kien, Cảnh-Hồi-viên, Phê-Hồi-truong;  
 @ Nghe-vi-Via, Hồi-hàng Thanh-Socien, Phê-Hồi-truong ;  
 @ Nghe-vi-Via, @ Chợ-nhân, Quang-Hanh-ao

SOCIÉTÉ ANONYME DE CRÉDIT

M. Paulin

Đại-thay-vi-si-tee

Võ-đại-thay-vi-si-tee

Kính cung-que vị-dặng rõ: ĐẠI-ICH tại con đường Thủ-binh số  
 523-525 Cholon là một nhà-trú rất-nhỏ xe-máy dép, dà-máu, xe-ré  
 chéo-sán, nhẹ-nhàng, nhà-không D.I.C. MALBROUGH AUTOMOTIVE  
 TALBOT già-hor các-noi.

Đến SUCCES du kieu, treo và dè bén-rất-tiền, súng-không-khien  
 mui-máu-ho, xe-hor và ngon-ma-hor.

Trò: Đề-đỗ phè-pang xe-máy, và đề-phè-pang Dan Succes với-máu  
 mui-máu-ho, xe-hor và ngon-ma-hor.

Hàng-gởi theo cách-linh-hóa-giá ngon. (contre remboursement).  
 Ví-nhó-sản-tòng-khiêu-cố, mua-giá-trót-cho-đò-dung.

Chủ-nhàm kinh... .

BAL-ICB, 523-525. — rue des Martins. — Cholon

## Trinh-thám tiêu-thuyết!

Số hiệu bốn số 118

Tác-giả Pháp-sát: Gia-bi-nhì-ko  
 Lịch-giả Nam-đại: Trần-song-Binh

HỘI THỦ HAI

(tiếp theo)

Khi đó, Tiểu-Tý đưng ngôii khâng  
 dây, hai hàng-châu lúp-tuôn roi, nòng  
 ta-nóng và ri-cùa-chóng, bén-giò  
 tay nòng ghi-má-má: Chàng-Bà-Lô  
 thương-tôi khâng khâng, tôi-chêng ngâ  
 tít-cô-bô, nang-chang mang-vòng-lý  
 iết-iết, phái-cáu-nogn cho-chêng. Tiểu  
 Tý nòng-chau-dát-lát, Phuong-Luc  
 lát-lát, lát-lát, lát-lát, lát-lát, lát-lát  
 cùa-chóng-chóng, lát-lát, lát-lát, lát-lát  
 lát-lát, lát-lát, lát-lát, lát-lát, lát-lát  
 lát-lát, lát-lát, lát-lát, lát-lát, lát-lát

1. Tôi-tôi-cát-pê-chi-ri-gan-hàng,  
 sau-đi-mu-vu-chong-tai-trón-bac;

2. Tôi-tôi-cát-pê-chi-ri-gan-hàng-về  
 chong-tai-hem-oan;

3. Tôi-them-tham-vào-chi-lao-tu,

lòng-chi-chi với-chong-tai-cát-ban.

Phuong-Luc ngôii-nóng khâng  
 khâng, tôi-chêng ngâ, tôi-chêng  
 ngâ, tôi-chêng ngâ, tôi-chêng ngâ

Chai-thâi, nòng-Tý-lát-lát, lát-lát  
 chong-tai, thay-chi-xu-za-Bà-Lô

ngâng-ray, nòng-Tý-lát-lát

là một người

chêng-cô, có-nang-quan-trên-zai-an,

ching-khia-khia-za-an, tông-khia-

khia-za-an, tông-khia-za-an, tông-kh

